REGARDS COMPARÉS : IRAN

INSTITUT NATIONAL DES LANGUES ET CIVILISATIONS ORIENTALES

25 AU 28 NOVEMBRE

Programmation établie par **Agnès Devictor,** enseignante université Paris 1 Panthéon Sorbonne et INALCO, chercheuse à l'HiCSA, **Minâ Saïdi-Shahrouz**, cinéaste, architecte, anthropologue (ENSA Paris La Villette, LAA/UMR LAVUE), **Barberine Feinberg** et **Françoise Foucault**, Festival International Jean Rouch

LUNDI 25 NOVEMBRE

14h30 à 16h30

Introduction/ouverture (15 min) par la présidence de l'Inalco et Agnès Devictor

Films de l'époque qâjâr
En présence d'Agnès Devictor, Béatrice De Pastre et Oliver Bast

Le cinéma arrive en Iran à la cour des Qâjâr sous le règne de Mozaffar al din Shâh (1896-1907). Certaines des bobines tournées à l'époque, retrouvées par l'archéologue iranien Shahryâr Adl en 2000 dans le palais du Golestân, ont été restaurées et numérisées par le CNC.

17h00 à 18h30

En présence de Francis Richard, Minâ Saïdi-Shahrouz et Rosalie Varda

Plaisir d'amour en Iran
France | 1977 | 6 min | vf | Agnès Varda (France)
Comment parler d'amour : en levant les yeux vers les mosquées ou en parlant d'architecture au creux de l'oreiller ? Une variation sur les émois amoureux de Pomme et Ali Darius.

Ispahan : Lettre persane
La Mosquée du Shâh à Ispahan
France | 1977 | 36 min | vf | Jean Rouch (France)
Copie restaurée et numérisée par le CNC
Jean Rouch et son ami le cinéaste Farrokh Ghaffâri nous conduisent, au fil d'une promenade et de leur conversation, à travers la grande mosquée du Shâh à Ispahan.

19h00 à 21h30

En présence de Minâ Saïdi-Shahrouz et Ariane Zevaco

Torgheh
Alouette
Iran | 2008 | 52 min | vosta | Mohammad Hassan Dâmanzan (Iran)
Quatre femmes de la province du Khorasan, au nord de l'Iran, jouent du dotâr et chantent leur vie. Face aux nombreux préjugés sociaux et ségrégations qu'elles rencontrent, la musique les apaise.

Sedâ-ye dovvom
Back Vocal
Iran | 2004 | 40 min | vosta | Mojtabâ Mirtahmâsb (Iran)
En Iran, les femmes n'ont pas le droit de chanter en solo devant un public masculin, et ne peuvent se produire que dans des chœurs comme « voix de fond ».

Auditorium de l'Inalco
65 rue des Grands Moulins
75013 Paris
Métro ligne 14 ou RER C
arrêt Bibliothèque François Mitterrand

Entrée libre

MARDI 26 NOVEMBRE

13h30

Visite de la bibliothèque et des collections iraniennes - BULAC
Rendez-vous à 13h30 dans le hall du Pôle des langues et civilisations

14h00 à 17h30

En présence d'Ebrâhim Mokhtâri et Minâ Saïdi-Shahrouz

Zinat
Iran, France | 1994 | 82 min | vosta | Ebrâhim Mokhtâri (Iran)
Zinat est une jeune infirmière qui travaille en zone rurale en Iran. Son fiancé et sa famille font pression sur elle pour qu'elle abandonne son métier et se conforme à la vie qu'un mariage traditionnel exige.

Zinat, yek ruz-e bekhosus
Zinat, une journée particulière
Iran, France | 2000 | 54 min | vostf | Ebrâhim Mokhtâri (Iran)
Responsable du dispensaire du village, Zinat se présente aux élections locales organisées sous l'impulsion du président Khâtami en 1999. Le jour du vote arrive enfin…

18h00 à 21h30

Séance organisée dans le cadre du cycle « Paroles de créateurs » du CERLOM (Inalco)
En présence de Rakhshân Bani E'temâd, Agnès Devictor, Minâ Saïdi-Shahrouz, Stéphane Sawas et Ariane Zevaco

Nayère, les chants de liberté
Iran, France | 2006 | 54 min | vostf | Minâ Saïdi-Shahrouz (France, Iran)
Ce portrait de Nayère, poétesse et femme publique qui incarna l'image de la femme moderne dans le Téhéran des années 1960, dessine aussi la réalité de la condition féminine des années 2000.

Ruzegâr-e mâ
Notre temps
Iran | 2002 | 74 minutes | vosta | Rakhshân Bani E'temâd (Iran)
La campagne présidentielle de 2001 à Téhéran au fil de rencontres avec plusieurs candidates et jeunes militantes.

MERCREDI 27 NOVEMBRE

14h30 à 18h00

En présence Minâ Keshâvarz, Nâhid Rezâei, Minâ Saïdi-Shahrouz et Sahar Salahshour

Falaknâz
Iran | 2014 | 59 min | vostf | Sahar Salahshour (Iran)
Chronique familiale, au fil des saisons, des activités de Falaknâz, une femme déterminée et courageuse, et de ses deux filles, dans un petit village de l'ouest de l'Iran.

Nâkhândeh dar Tehrân
Unwelcome in Tehran
Iran | 2011 | 52 min | vostf | Minâ Keshâvarz (Iran)
Minâ Keshâvarz s'intéresse à des jeunes femmes qui, comme elle, s'installent à Téhéran pour mener une vie indépendante, et questionne la difficulté des familles iraniennes à accepter cette indépendance pour une fille célibataire.

Khâb-e abrisham
Rêve de soie
Iran | 2003 | 43 min | vostf | Nâhid Rezâei (Iran)
La réalisatrice retourne dans l'établissement scolaire qu'elle a fréquenté. C'est l'occasion d'un échange avec les lycéennes nées après la révolution, qui évoquent leurs désirs et leurs idéaux.

18h30 à 21h30

En présence de Rakhshân Bani E'temâd, Agnès Devictor, Ebrâhim Mokhtâri et Minâ Saïdi-Shahrouz

Tamarkoz
Centralisation
Iran | 1986 | 34 min | vosta | RRakhshân Bani E'temâd (Iran)
Le Téhéran des années 1980. Un regard critique et alarmant sur l'urbanisation tentaculaire due à l'exode rural, qui entraîne pauvreté, exclusion, précarité des conditions de vie et de travail.

Ejâreh neshini
Les Locataires
Iran | 1982 | 42 min | vostf | Ebrâhim Mokhtâri (Iran), Keyvân Kiâni (Iran)
La situation critique des locataires à Téhéran, conséquence directe de la loi « Locataire et Propriétaire » instaurée en Iran avant la révolution.

JEUDI 28 NOVEMBRE

14h00 à 15h30

En présence de Asal Bâgheri, Barberine Feinberg, Minâ Saïdi-Shahrouz

Royahâye dam-e sobh
Des rêves sans étoiles
Iran | 2016 | 76 min | vostf | Mehrdâd Oskouei (Iran)
Entre émotion et tension, un regard sensible et intimiste sur le quotidien de jeunes filles incarcérées dans un centre de détention pour mineures en Iran.

16h00 à 18h00

En présence d'Agnès Devictor, Valérie Jouve, Hugues Reip et Minâ Saïdi-Shahrouz,

Pir-e harâ
Le Vieil Homme de Harâ
Iran | 2001 | 30 min | Mahvash Sheikholeslâmi (Iran)
Sur l'île de Qeshm, un homme âgé pêche, avec un simple filet, dans un estuaire où les marées extrêmes rythment la vie quotidienne.

Films des ateliers « France-Iran : Cinéma et Architecture »
Une sélection de films coréalisés par des étudiants français et iraniens depuis 2015, dans le cadre des ateliers architecture, art et cinéma organisés en Iran par l'école d'architecture de Paris la Villette et l'université de Mashhad (Iran).

18h30 à 21h30

Soirée de clôture et pot amical
En présence de Leili Anvar, Pascal Lamorisse, Agnès Devictor, Minâ Saïdi-Shahrouz

Le Vent des amoureux
Bâd-e sabâ
France, Iran | 1978 | 70 min | vf | Albert Lamorisse (France)
Un vent raconte son histoire : d'abord vent des oasis, doux et gai, il part à l'aventure à travers l'Iran et devient « le vent des amoureux ».

Toutes les projections sont suivies d'un débat avec cinéastes et experts.

COMITÉ DU FILM ETHNOGRAPHIQUE

#38 FESTIVAL INTERNATIONAL JEAN ROUCH
CINÉMA & ANTHROPOLOGIE

Le Comité du film ethnographique remercie très chaleureusement ses partenaires

Action financée par la Région Ile-de-France

En partenariat

Avec le soutien

Avec le concours

Partenaire media